

Lección 14

Curso de Inglés Básico

Introducción

Introducción

En esta lección aprenderás a manejarte en inglés cuando te veas ante una situación de emergencia: incendios, accidentes, heridas, o cualquier crisis que requiera ayuda inmediata. Veremos:

- Vocabulario específico para emergencias (fire, accident, injury, etc.)
- Frases clave para pedir auxilio y describir situaciones críticas
- Cómo llamar al servicio de emergencias y explicar el problema
- Diferencias en números de emergencia y protocolos en países anglosajones y España
- Uso de verbos modales (must, need to, have to) para expresar urgencia
- Práctica con imperativos para dar órdenes y advertencias

Cada sección incluye explicaciones extensas de gramática y vocabulario, así como comparaciones detalladas con el español: diferencias léxicas, sintácticas y culturales. Al término de la lección tendrás las herramientas para reaccionar con rapidez y claridad en inglés cuando surja una emergencia.

1. Vocabulario para emergencias

Para describir lo que sucede y comunicar con precisión, es fundamental dominar los términos imprescindibles:

- **Fire** – fuego, incendio
- **Accident** – accidente
- **Injury** – lesión
- **Bleeding** – hemorragia, sangrado
- **Burn** – quemadura
- **Fracture / broken bone** – fractura / hueso roto
- **Choking** – asfixia, atragantamiento
- **Heart attack** – ataque al corazón
- **Stroke** – derrame cerebral
- **Seizure** – convulsión
- **Unconscious** – inconsciente
- **Safe / danger** – seguro / peligro
- **Help / assistance** – ayuda / asistencia
- **Emergency** – emergencia
- **Paramedic** – paramédico
- **Ambulance** – ambulancia
- **Firefighter / fireman** – bombero
- **Police officer** – agente de policía
- **Dangerous** – peligroso
- **Collapse** – colapsar
- **Evacuate** – evacuar

Ejemplos de uso

- *There's a fire in the kitchen and the smoke is very thick.*
– “Hay un incendio en la cocina y el humo es muy denso.”
- *He's bleeding badly from a cut on his arm.*
– “Está sangrando mucho por un corte en el brazo.”
- *She's unconscious after the accident.*
– “Está inconsciente tras el accidente.”

Comparación con el español

- En inglés “burn” es tanto sustantivo (“a burn”) como verbo (“to burn”). En español usamos “quemadura” para el sustantivo y “quemar” para el verbo.

- “Stroke” no se traduce literalmente como “golpe” en este contexto sino como “derrame cerebral”, mientras que “attack” sí puede ser “ataque”.
 - Para “fractura” y “hueso roto” el inglés puede usar indistintamente “fracture” y “broken bone”, mientras que en español la distinción es meramente técnica.
-

2. Frases para pedir ayuda y describir situaciones críticas

En momentos de crisis debes ser claro, breve y directo. Aquí tienes las plantillas más habituales y útiles.

A. Frases de alerta

- **“Help! There’s been an accident!”** – ¡Ayuda! ¡Ha habido un accidente!
- **“Call an ambulance, please!”** – ¡Llama a una ambulancia, por favor!
- **“I need help right now!”** – ¡Necesito ayuda ahora mismo!
- **“Someone is bleeding!”** – ¡Alguien está sangrando!
- **“He’s unconscious!”** – ¡Está inconsciente!
- **“There’s a fire!”** – ¡Hay un incendio!
- **“He’s choking!”** – ¡Se está atragantando!

Aspecto cultural

- En inglés de emergencias se valora la concisión: no importa si no usas un inglés perfectamente correcto; lo esencial es transmitir la información clave.
- En español tendemos a explicar más el contexto (“Estábamos cocinando y de repente...”), mientras que en inglés es mejor ir al grano.

B. Describir el problema

1. Localización y tipo

- *“It’s on the second floor, near the stairs.”* – “Está en el segundo piso, junto a las escaleras.”
- *“There’s a car accident on Main Street.”* – “Hay un accidente de coche en la calle Mayor.”

2. Estado de la(s) víctima(s)

- *“He’s unconscious and not breathing.”* – “Está inconsciente y no respira.”
- *“She has a deep cut on her leg and is bleeding a lot.”* – “Tiene un corte profundo en la pierna y está sangrando mucho.”

3. Peligros adicionales

- *“The building is filling with smoke.”* – “El edificio se está llenando de humo.”
- *“There may be explosives inside.”* – “Puede haber explosivos en el interior.”

Gramática esencial

- Al describir, usa presente simple para hechos que ves ahora: *“He is bleeding”* o presente continuo si la acción está en progreso: *“He’s bleeding”*.
 - Para ubicación, el inglés requiere preposiciones precisas (on, in, at, near). En español el uso de preposiciones es más flexible.
-

3. Cómo llamar a emergencias y explicar problemas

Ante una emergencia, en países anglosajones se marca un número diferente al 112 de España. Es vital saber qué operador contestará y qué información te pedirá.

A. Números de emergencia

- **Estados Unidos y Canadá: 911**
- **Reino Unido e Irlanda: 999 o 112**
- **Australia: 000**
- **Nueva Zelanda: 111**
- **España / Europa: 112** (válido en la UE, incluidos Reino Unido y países anglosajones cercanos)

Comparación cultural y práctica

- En España el 112 es bien conocido; en EE. UU. debes marcar 911. Si eres turista en Canadá o EE. UU., memoriza 911.
- En el Reino Unido, aunque 999 es el principal, 112 también funciona; la recomendación oficial es recordar ambos.

B. Estructura de la llamada

Cuando llames, sigue este esquema:

1. Saludo y alerta breve

“Emergency, what’s your emergency?” – “Emergencias, ¿cuál es su emergencia?”

2. Localización exacta

“I’m at 123 Elm Street, apartment 4B.” – “Estoy en la calle Elm 123, apartamento 4B.”

3. Tipo de incidente

“There’s a fire in the kitchen.” – “Hay un incendio en la cocina.”

4. Víctimas y estado

“One person is unconscious, another is bleeding.” – “Una persona está inconsciente, otra está sangrando.”

5. Peligros adicionales

“The building may collapse.” – “El edificio podría derrumbarse.”

6. Responder a preguntas del operador

“Yes, I can see smoke coming out of the windows.”

Consejos para llamar

- Mantén la calma. Respira hondo.
- Habla despacio y con claridad.
- Contesta solo lo que te pregunte el operador; él te guiará.
- Si no entiendes, di *“I’m sorry, can you repeat that?”* (Lo siento, ¿puede repetirlo?).

4. Diferencias en números de emergencia y protocolos

Más allá del número a marcar, los procedimientos y la respuesta pueden variar cultural y organizativamente.

A. Protocolo de llamada

- **España (112):** operador multidisciplinar que deriva a bomberos, policía o asistencia sanitaria.
- **EE. UU. (911):** operador inicial, luego un despachador específico (fire, police, EMS).

Diferencia léxica

- En España decimos “Emergencias”, en EE. UU. te responderán “911, what’s your emergency?” (“911, ¿cuál es su emergencia?”). Ese “what’s your emergency” es fórmula fija.

B. Tiempo de respuesta

- En algunos lugares rurales de EE. UU., la ambulancia puede tardar más de 15 minutos; en España urbana, los tiempos oscilan entre 5 y 10 minutos.
- En el Reino Unido, los ambulances trusts gestionan recursos y pueden reenviar a walk-in centers (centros de atención sin cita).

C. Diferencias culturales

1. Automedicación y primeros auxilios

- En EE. UU. se fomenta el **CPR training** (entrenamiento en RCP) en escuelas y empresas; en España esto es menos generalizado.

2. Esperar en el lugar

- En algunos estados de EE. UU. se recomienda no mover a la víctima; en España, los primeros en llegar suelen arrastrarla si hay peligro inminente.

3. Comunicación con servicios

- En inglés, decir “over” o “out” al final de tu mensaje no se hace en llamadas 911; proviene de la radioafición. En España no existe esa costumbre.

5. Uso de verbos modales para expresar urgencia

Cuando la situación requiere acción inmediata, los modales son fundamentales para transmitir necesidad u obligación:

A. Must

Indica obligación muy fuerte o regla:

- *“You must leave the building immediately.”*
– “Deben evacuar el edificio de inmediato.”

Comparación

- En español usamos “deben” o “tienen que”, pero en inglés **must** es más enfático que **have to**.

B. Have to

Obligación externa impuesta:

- *“I have to call 911.”*
– “Tengo que llamar al 911.”

Matiz

- **Have to** indica una orden o requisito de alguien más (la situación o la ley te obliga).

C. Need to

Necesidad personal o circunstancial:

- *“You need to apply pressure to the wound.”*
– “Necesita aplicar presión sobre la herida.”

Matiz

- **Need to** señala algo que es esencial o muy recomendable, sin el matiz legal de **must**.

D. Comparación con el español

Inglés	Español	Matiz
must + verbo	deben / tiene que	obligación interna o normativa fuerte
have to + verbo	tengo que / hay que	obligación impuesta por la situación

need to + verbo necesito / hay que necesidad o recomendación fuerte

Gramática

- Todos estos modales se utilizan con infinitivo sin “to” (must leave, have to call, need to apply).
-

6. Práctica con imperativos para dar órdenes y advertencias

En emergencias las oraciones suelen ser imperativos: directas, claras, sin sujeto. Tanto para dar instrucciones como advertencias.

A. Imperativos afirmativos

- **“Stop!”** – “¡Alto!”
- **“Get out!”** – “¡Salid!” / “¡Sal!”
- **“Call 911 now!”** – “¡Llama al 911 ahora!”
- **“Apply pressure!”** – “¡Aplica presión!”
- **“Stay calm.”** – “Mantén la calma.”
- **“Keep breathing.”** – “Sigue respirando.”

Comparación con el español

- En español el imperativo cambia según tú/usted/ustedes (“tú sal, usted salga”). En inglés el imperativo es idéntico (Get out!), y la distinción de “you” queda implícita.

B. Imperativos negativos

- **“Don’t move.”** – “No te muevas.”
- **“Don’t touch the wires.”** – “No toques los cables.”
- **“Don’t panic.”** – “No te pongas nervioso.”
- **“Don’t leave the area.”** – “No abandones la zona.”

Gramática

- En negativo se usa “don’t” + verbo base (Don’t run, Don’t shout).

- Para “no corras” no existe un imperativo “don’t runsh” ni similar: siempre “don’t run”.

C. Tono y cortesía en emergencia

Aunque el imperativo es directo, en situaciones no extremas puedes suavizar con “please”:

- *“Please stay back.”* – “Por favor, manténganse atrás.”
- *“Please call for help.”* – “Por favor, pida ayuda.”

Matiz cultural

En inglés es común añadir “please” para no sonar agresivo.